

---

## Contes du Samovar tirés du folklore russe

**Numéro d'inventaire** : 2010.04776 (1-2)

**Auteur(s)** : Fernande Aubert

Lioubov Villanyi

Sacha Pitoëff

**Type de document** : disque

**Éditeur** : Adès éditions

**Imprimeur** : Glory imp.

**Période de création** : 3e quart 20e siècle

**Date de création** : 1972 (à partir de )

**Inscriptions** :

- lieu d'impression inscrit : Asnières
- marque : Le petit Ménestrel

**Matériau(x) et technique(s)** : carton, vinyle

**Description** : Pochette-livret illustrée contenant un disque microsillon 33 tours.

**Mesures** : diamètre : 25 cm

**Notes** : (1) Pochette-livret. (2) Disque. Raconté par Sacha Pitoëff ; texte et adaptation phonographique de Fernande Aubert et Luoubov Villanyi ; Musique extraite des oeuvres de Tchaikowski, Borodine, Rimsky-Korsakov. Face 1 : 1. Un étrange serviteur : conte Tatar. Face 2 : 2. Pourquoi le fils du tsar apprit un métier : conte géorgien ; 3. Le soleil, la lune et le vent : conte ukrainien. Ces contes sont tirés de "Les Contes du Samovar" parus aux éditions G.P. Rouge et or (parus en 1972 selon le catalogue de la BnF).

**Mots-clés** : Publications audiovisuelles à l'usage de l'enfance et de la jeunesse

Littérature de jeunesse (y compris les contes et légendes), publicité relative à la littérature de jeunesse

Autres langues et littératures

**Autres descriptions** : Langue : français

Nombre de pages : 24 p.

ill.

ill. en coul.

ALB 374-

79.33  
ANO

# CONTES DU SAMOVAR

RACONTÉS  
PAR  
**SACHA  
PITOËFF**

TIRÉS DU FOLKLORE RUSSE



\*036730\* C.R.D.P. AMIENS



Conte Tatar  
Conte Géorgien  
Conte Ukrainien

*Yaroslav Topyrko*

CONTES MUSICAUX

781

UN LIVRE-DISQUE "LE PETIT MÉNESTREL"

79.33  
ANO

LE PETIT MÉNESTREL présente

# LES CONTES DU SAMOVAR

*tirés du  
folklore russe*

• UN ÉTRANGE SERVITEUR

• POURQUOI LE FILS DU TSAR APPRIT UN MÉTIER

• LE SOLEIL, LA LUNE ET LE VENT



RACONTÉS PAR

**SACHA PITOËFF**

AVEC

COLETTE RIPERT  
JEAN-PAUL COQUELIN  
PHILIPPE LAUDENBACH

TEXTE ET ADAPTATION  
PHONOGRAPHIQUE DE  
FERNANDE AUBERT  
ET  
LUOUBOV VILLANYI

ILLUSTRATIONS DE

**MAURICE TAPIERO**

(Ces contes sont tirés de "LES CONTES DU SAMOVAR" parus aux éditions G.P. ROUGE ET OR) - Musique extraite des œuvres de TCHAIKOVSKI, BORODINE, RIMSKY-KORSAKOV (Disques Adès)

© Les Presses de la Cité

*Bonjour mes amis, je suis un samovar, un bon vieux samovar russe, brillant et patiné !*

*J'ai fait bouillir beaucoup d'eau et permis d'infuser beaucoup de thé depuis que j'existe. J'ai presque cent ans et j'ai connu au cours de ma vie plusieurs familles, j'ai entendu toutes leurs histoires, écouté toutes les légendes qu'on racontait autour de moi, car je trône toujours dans un coin du salon ou de la grande salle où l'on se réunit.*

*Bien sûr, personne ne se soucie de moi, car un samovar, ça n'entend pas, ça ne parle pas ; au plus, ça chante et ça siffle un peu quand l'eau se met à bouillir, c'est tout.*

*Eh ! bien mes amis, les grandes personnes ont tort de croire cela, et pour bien le leur prouver aujourd'hui, faisons un pacte. Pour vous seuls, je vais choisir trois belles histoires que j'ai entendues et je vais moi-même vous les conter. La première vient du pays tatar, la seconde vient de Géorgie, et la troisième d'Ukraine.*

*Vous voilà prêts à m'écouter, n'est-ce pas ? Alors commençons...*



## UN ÉTRANGE SERVITEUR

### Conte Tatar

*Nassir-Yéddin avait toujours vécu dans la pauvreté. Mais, il se trouva un jour dans une misère telle qu'il n'avait même plus de quoi manger. Sa femme éplorée lui demanda :*

**L'épouse** - Qu'allons-nous faire à présent ?

**Nassir** - Ne t'afflige pas, les jours se suivent et ne se ressemblent pas. Aujourd'hui, nous n'avons plus rien, mais demain, si tu fais ce que je te dis, nous serons pourvus. Va chez le boucher et pour la dernière fois, achète-lui à crédit un morceau de mouton. Emprunte à nos voisins du bois, de la farine et du café. Promets-leur de leur rendre tout en double, dès demain. Prépare un bon dîner pour régaler ce soir les trois invités de marque que je t'amènerai.

**L'épouse** - Qu'as-tu donc inventé ? C'est bien le moment d'inviter les gens !

**Nassir** - Tu verras bien ! Quand nous arriverons à la maison, accueille-nous en disant :